

ROČNÁ SPRÁVA | ANNUAL REPORT 2020



10 rokov ASEKOL SK

# **01**

## Obsah | Content

Úvodné slovo   Opening words .....	4
Čo priniesol rok 2020   What 2020 has brought .....	6
ASEKOL v Európe   ASEKOL in Europe .....	7
Obchodné aktivity v 2020   Business activities in 2020.....	9
Výsledky zberu a zberná sieť v roku 2020 Collection results and collection network in 2020 .....	10
Recyklácia elektroodpadu je rovnako dôležitá ako triedený zber Recycling of electrical and electronic equipment waste is as important as separate collection .....	14
Legislatíva   Legislation .....	15
Osvetové aktivity   Awareness-raising activities .....	17
Od elektroodpadu k recyklácii kovov   From electrical waste to metal recycling .....	19
Súvaha   Balanced sheet .....	22
Finančné výsledky   Financial results .....	23

# Úvodné slovo | Opening words

**Ešte nikdy sme nečeli takým výzvam, aké priniesol rok 2020. Rok v znamení pandémie bol skúškou pre každého podnikateľa, pre každú firmu, pre zamestnancov, ale aj pre štát. Dnes, keď rátame škody, hoci pandémia ešte stále nie je minulosťou, som rád, že môžem byť na čele jednej z tých spoločností, ktorá zvládla tento rok bez strát. Preto by som chcel podakovať všetkým, ktorí nám k tomu pomohli, predovšetkým našim klientom, ale takisto všetkým ostatným partnerom, samosprávam i zamestnancom, bez ktorých by sme to určite nezvládli.**

Dovolím si tvrdiť, že rok 2020 bol pre spoločnosť ASEKOL SK významný. S novozískanou autorizáciou sme sa dokázali etablovať na trhu organizácií zodpovednosti výrobcov pre obaly a neobalové výrobky a počas jedného roka zdvojnásobiť počet zastúpených výrobcov obalov a neobalových výrobkov. Pre samosprávy sme sa stali spoľahlivým partnerom nielen pre zabezpečovanie oddeleného zberu elektroodpadu a použitých batérií, ale aj pre zabezpečovanie triedeneho zberu odpadov z obalov a odpadov z neobalových výrobkov.



Aj napriek pandemickým okolnostiam a súvisiacim prevádzkovým obmedzeniam zabezpečila spoločnosť ASEKOL SK zber 11 224 ton elektroodpadu a viac ako 660 ton použitých batérií a akumulátorov. Vytriedená zložka odpadov z obalov a neobalových výrobkov dosiahla takmer 2 244 ton, pričom celková miera recyklácie a zhodnotenia odpadov z obalov a neobalových výrobkov dosiahla úroveň 83 %.

Úspechy sme dosahovali aj s projektom Červeno-biele kontajnery pri rozširovaní zbernej siete, ktorá sa ku koncu roka rozšírila na 249 umiestnených kontajnerov v 70 samosprávach, vrátane najväčšieho sídliska v strednej Európe – v Petržalke. V roku 2020 sme zber elektroodpadu sprístupnili viac ako 13 percentám obyvateľov Slovenska, ktorí odovzdali do zber-

We had never before faced the challenges of 2020. A year marked by a pandemic was a test for every entrepreneur, for every company, for employees, but also for the state. Today, as we count the damage, although the pandemic is still not a thing of the past, I am glad to be at the head of one of those companies that managed that year without loss. Therefore, I would like to thank all those who helped us to achieve this, especially to our clients, but also to all other partners, local governments and employees, without whom we would not be able to do it.

I can say that the year 2020 was significant for the company ASEKOL SK. With the newly obtained authorization, we were able to establish ourselves in the market of producer responsibility organizations for packaging and non-packaging products and in one year double the number of represented manufacturers of packaging and non-packaging products. For self-governments, we have become a reliable partner not only for ensuring separate collection of electrical waste and used batteries, but also for ensuring separate collection of waste from packaging and non-packaging products.

Despite the pandemic's circumstances and related operating restrictions, ASEKOL SK collected 11,224 tons of electrical and electronic equipment waste and more than 660 tons of used batteries and accumulators. The sorted component of packaging and non-packaging products reached almost 2,244 tonnes, while the overall recycling and recovery rate of packaging and non-packaging products reached the level of 83 %.

We also achieved success with the Red-and-White Containers project in expanding the collecting network which, by the end of the year, had expanded to 249 containers in 70 municipalities, including the largest housing estate in Central Europe – Petržalka. In 2020, we made the collection of electrical waste available to more than 13 percent of the population of Slovakia, who handed over 146 tons of electrical

ných nádob 146 ton elektroodpadu a použitých batérií. Druhá polovica roka sa niesla v znamení legislatívnych zmien sprevádzaných živou diskusiou, ktorej sme sa zúčastnili aj my. Zapojili sme sa do legislatívneho procesu a nejednoznačný a chaotický návrh novely zákona o odpadoch sme ako OZV pripomienkovali, aby sme stabilizovali systém a prispeli k vykonateľnosti predpisu v praxi. Najzásadnejšie zmeny zavedené novelou zákona o odpadoch ovplyňujú tvorbu cien a náklady na triedený zber odpadov z obalov a neobalových výrobkov a čas trvania zmluvných vzťahov medzi OZV a výrobcami.

Zmeny sa však nedali iba v legislatíve. Aby sme sprehľadnili a zjednodušili prístup k informáciám nielen našim klientom, ale aj verejnosti, spoločnosť ASEKOL SK kompletne redizajnovala svoju webovú stránku.

Uplynulý rok bol plný zmien a výziev. Dokázali sme sa prispôsobiť náročným podmienkam a zvládnuť každú situáciu. Spoločnosť ASEKOL SK sa opäť prejavila ako spoľahlivý partner, ktorému záleží na spokojnosti svojich klientov a na dosahovaní stanovených cieľov. V nasledujúcom roku sa budeme snažiť prekonať všetky doterajšie úspechy, zvyšovať množstvo vyzbieraného odpadu, hľadať nové riešenia na podporu triedeneho zberu a aj naďalej sa podieľať na zavádzaní cirkulárnej ekonomiky.

waste and used batteries to collection containers. The second half of the year was marked by legislative changes accompanied by a lively discussion, in which we also took part. We participated in the legislative process and, as producer responsibility organization (OZV), commented on the ambiguous and chaotic draft amendment to the Waste Act in order to stabilize the system and contribute to the enforceability of the regulation in practice. The most fundamental changes introduced by the amendment to the Waste Act affect the formation of prices and the costs of separate collection of packaging and non-packaging products and the duration of contractual relations between OZV and producers.

However, changes happened not only in legislation. To clarify and simplify access to information not only for our clients, but also for the public, ASEKOL SK has completely redesigned its website.

The past year was full of changes and challenges. We were able to adapt to demanding conditions and handle any situation. ASEKOL SK has once again proven to be a reliable partner which cares about its clients' satisfaction and the achievement of set goals. In the coming year we will try to outdo all previous successes, increase the amount of waste collected, look for new solutions to support separate collection and continue to participate in the implementation of the circular economy.

**Mgr. Ronald Blaho**  
konateľ / managing director

## Dozorná rada | Supervisory board

Meno   Name	Funckia   Position	Vznik funkcie   Position created on	Spoločnosť   Company
<b>Peter Benický</b>	Predsedca   Chairman	18. 03. 2011   18 March 2011	FAST PLUS s.r.o.
<b>Šárka Šlechtová</b>	Členka   Member	26. 01. 2016   26 January 2016	MASCOM, s.r.o.
<b>Michal Mazal</b>	Člen   Member	13. 02. 2017   13 February 2017	Asociácia spotrebnej elektroniky   Consumer Electronics Association

**03**

## Čo priniesol rok 2020|

What 2020 has brought

**ASEKOL SK**  
oslávil **10** rokov  
**fungovania spoločnosti**  
celebrated 10 years  
of operation of  
the company

**ASEKOL CZ**  
oslávil **15** rokov  
celebrated 15 years

**ASEKOL PL**  
  
**viac ako 1 000 uzatvorených  
zmlúv s výrobcami**  
more than 1,000  
concluded contracts with  
manufacturers

**ASEKOL PL**  
oslávil **5** rokov  
celebrated 5 years

**ASEKOL CZ**  
  
**36 000 ton vyzbieraného  
elektroodpadu**  
36,000 tonnes of collected  
electrical and electronic  
equipment waste

**ASEKOL SK**  
  
**Červeno-biele kontajnery  
využíva viac ako 747 000  
obyvateľov**  
The Red-and-White containers  
are used by more than  
747,000 inhabitants

**ASEKOL SK**  
  
**11 224 ton vyzbieraného  
elektroodpadu**  
1,224 tonnes of collected electrical  
and electronic equipment waste

**04**

## ASEKOL v Európe | ASEKOL in Europe

**V roku 2020 sprevádzali ASEKOL aj významné jubileá. ASEKOL SK osláví už desiaty rok svojho pôsobenia na slovenskom trhu organizácií zodpovednosti výrobcov. K tomuto výročiu sa pridali tiež ASEKOL CZ a ASEKOL PL, ktorí oslavili 15. a 5. rok úspešného fungovania.**

In 2020, ASEKOL was accompanied by significant anniversaries. ASEKOL SK has already celebrated the tenth year of its operation on the Slovak market of producer responsibility organizations. ASEKOL CZ and ASEKOL PL also joined this anniversary, celebrating the 15th and 5th years of successful operation.

### ASEKOL CZ

ASEKOL CZ oslávil v roku 2020 15 rokov od svojho založenia a rovnaké výročie osláví aj kolektívny systém RETELA, ktorý sa v roku 2018 stal súčasťou skupiny ASEKOL. Počas tohto roku ASEKOL CZ opäť prekonával hranice, čoho dôkazom je aj 36 000 ton vyzbieraného elektroodpadu a 72-percentné plnenie kvót, ktoré prekonali stanovené limity zberu na rok 2020. Takýto výsledok je až 6-násobkom zberu z prvého roku existencie kolektívneho systému, ktorý každoročne znižuje záťaž životného prostredia vďaka šetrnej recyklácií elektroodpadu v spolupráci s certifikovanými spracovateľmi. K dosiahnutiu týchto výsledkov výrazne pomáha hustá sieť zberných miest, ktorá dosahuje už počet viac ako 17 460.

### ASEKOL CZ

In 2020, ASEKOL CZ celebrated 15 years since its establishment and the RETELA collective system, which became part of the ASEKOL Group in 2018, also celebrated the same anniversary. During that year, ASEKOL CZ again crossed the boundaries, as evidenced by the 36,000 tonnes of collected electrical and electronic equipment waste and 72 % fulfilment of quotas, which exceeded the set collection limits for 2020. Such a result is up to 6 times the collection from the first year of the system's existence, which annually reduces the burden on the environment thanks to the gentle recycling of electrical and electronic equipment waste in cooperation with certified processors. A dense network of collection points, already numbering more than 17,460 points, significantly helps to achieve these results.

Byť jednotkou na českom trhu kolektívnych systémov by pre ASEKOL CZ nebolo možné bez kvalitných služieb, ktoré poskytuje klientom aj partnerským zbernym miestam. V rámci skvalitňovania služieb bol v roku 2020 spustený nový klientsky systém IPAS a tiež nové webové stránky pre ASEKOL CZ a projekt „Červené kontajnery“. ASEKOL CZ získal v roku 2020 prestížny certifikát Czech Business Superbrands.

Being the number one on the Czech market of collective systems would not be possible for ASEKOL CZ without the quality services it provides to its clients and partner collection points. As part of improving services, a new IPAS client system was launched in 2020, as well as a new website for ASEKOL CZ and the "Red Containers" project. In 2020, ASEKOL CZ obtained the prestigious Czech Business Superbrands certificate.

Uplynulý rok priniesol veľké zmeny a výzvy aj pre ASEKOL CZ, či to bolo rýchle adaptovanie sa spoločnosti na pandemickú situáciu, ale predovšetkým dlho očakávaná zmena odpadového zákona. Nová legislatíva a jej aplikácia v praxi zostáva aj naďalej jednou zo základných úloh spoločnosti. Napriek všetkým udalostiam a zmenám sa ASEKOL CZ môže pochváliť ďalším úspešným rokom.

The past year also brought about big changes and challenges for ASEKOL CZ, whether it was the company's quick adaptation to a pandemic situation, or the long-awaited change in the Waste Act. The new legislation and its application in practice remains one of the basic tasks of the company. Despite all the events and changes, ASEKOL CZ can boast of another successful year.

## 04

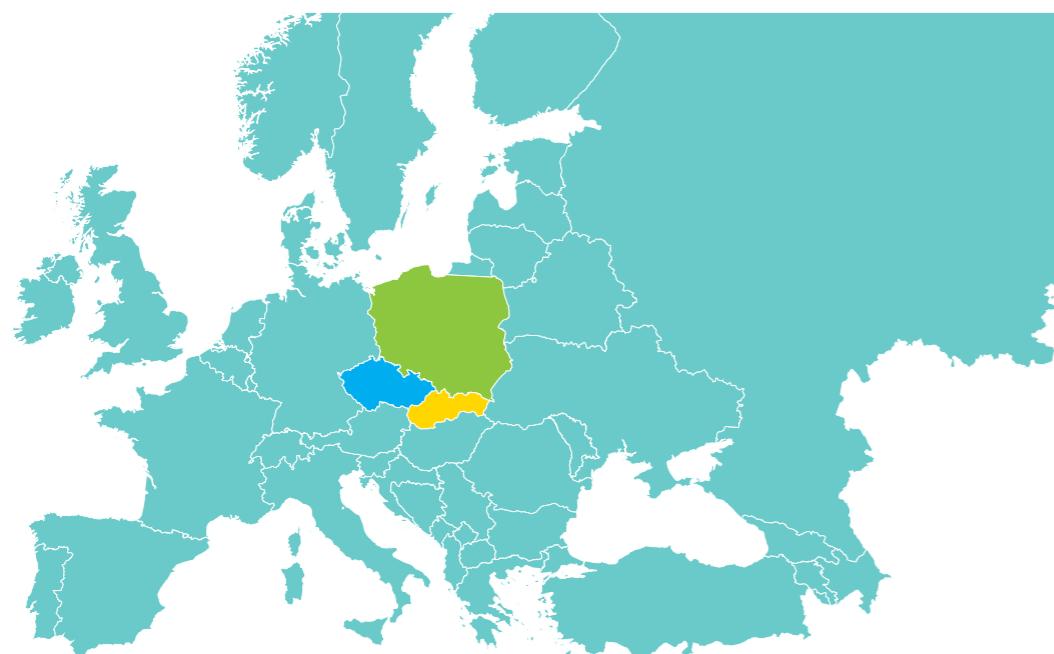
### ASEKOL PL

Piaty rok fungovania ASEKOL PL sa niesol v znamení rozširovania klientskej základne, pričom počet uzatvorených zmlúv s výrobcami presiahol 1 000 kusov a množstvo elektrozariadení uvedených na trh 75 000 ton. Aktivity spoločnosti sa zameriavali aj na zhusťovanie zbernej siete. S cieľom maximálne využiť zberový a logistický potenciál sa rozbehol projekt červených kontajnerov v poľských regiónoch Sliezsko a Varšava.

Vzdelávanie verejnosti o zbere a spracovaní elektroodpadu, ale aj o iných druhoch odpadu, búranie mýtov a boj proti šíreniu dezinformácií je cieľom spoločnosti ASEKOL PL v rámci projektu Love Recycling, ktorý sa spustil v roku 2020.

K významným úspechom spoločnosti ASEKOL PL v roku 2020 patrí aj rozšírenie spolupráce s organizáciou WEEE Europe, pre ktorú sa stal ASEKOL PL výhradným partnerom v Poľsku.

Kvalitu služieb a profesionalitu spoločnosti potvrdil aj nezávislý externý audit realizovaný spoločnosťou TÜV Nord.



### ASEKOL PL

The fifth year of operation was marked by the expansion of the client base, with the number of contracts concluded with manufacturers exceeding 1,000 units and the number of electric and electronic equipment placed on the market being 75,000 tons. The company's activities also focused on compacting the collection network. Making the most of the collection and logistics potential, a red container project was launched in the Polish regions of Silesia and Warsaw.

Educating the public about the collection and treatment of electrical and electronic equipment waste, but also about other types of waste, breaking down myths and fighting the spread of misinformation is the goal of ASEKOL PL within the Love Recycling project, which was launched in 2020.

One of the significant successes of ASEKOL PL in 2020 was the expansion of cooperation with WEEE Europe, for which ASEKOL PL has become the exclusive partner in Poland.

The company's quality of services and professionalism was also confirmed by an independent external audit performed by TÜV Nord.

## 05

### Obchodné aktivity v 2020 |

#### Business activities in 2020

**Novozískaná autorizácia na obaly a neobalové výrobky v kombinácii s pandémiou v roku 2020 bola pre oddelenie obchodu veľkou výzvou. Činnosť obchodného oddelenia sa na desať mesiacov kompletne presunula do online prostredia a tak všetky obchodné stretnutia, školenia klientov či audity prebiehali online formou.**

Táto zdanlivá nevýhoda sa však nijako neprejavila na výsledkoch a v roku 2020 spoločnosť ASEKOL SK ako organizácia s kompletným portfóliom autorizačí (elektrozariadenia, batérie, obaly a neobalové výrobky) rozšírila klientsku základňu o ďalších významných klientov ako News and Media Holding, a. s., Reckitt Benckiser, spol. s r. o., Siko kúpeľne, a. s., TERNO real estate, s. r. o., Herba Drug, s. r. o. a mnohých ďalších.

V uplynulom roku bol zavedený nový informačný systém pre vykazovanie klientov – IPAS, ktorý bol sprístupnený 1.2.2020. Pravidelné školenia prostredníctvom online webinárov pomáhali klientom zorientovať sa v náročnej problematike legislatívy odpadového hospodárstva, ale aj s nastavením procesov reportovania či kategorizácie vyhradených výrobkov. Naším cieľom je dlhodobá spokojnosť klientov a preto flexibilne reagujeme na aktuálne dianie a prinášame nové riešenia a inovácie.

The newly obtained authorization for packaging and non-packaging products in combination with the pandemic in 2020 was a major challenge for the Sales department. The activities of the Sales department were completely transferred to the online environment for ten months, so all business meetings, client trainings and audits took place online.

However, this apparent disadvantage did not affect the results in any way, and in 2020 ASEKOL SK, as an organization with a complete portfolio of authorizations (electrical equipment, batteries, packaging and non-packaging products), expanded its client base with other important clients such as News and Media Holding, a.s., Reckitt Benckiser, spol. s r. o., Siko kúpeľne, a. s., TERNO real estate, s. r. o., Herba Drug, s. r. o. and many others.

Last year, a new information system for client reporting – IPAS – was introduced, which was made available on February 1, 2020. Regular trainings through online webinars helped clients to orientate themselves in the challenging issues of waste management legislation, but also with setting up the processes of reporting or categorization of special products. Our goal is long-term customer satisfaction and therefore we respond flexibly to current events and bring new solutions and innovations.



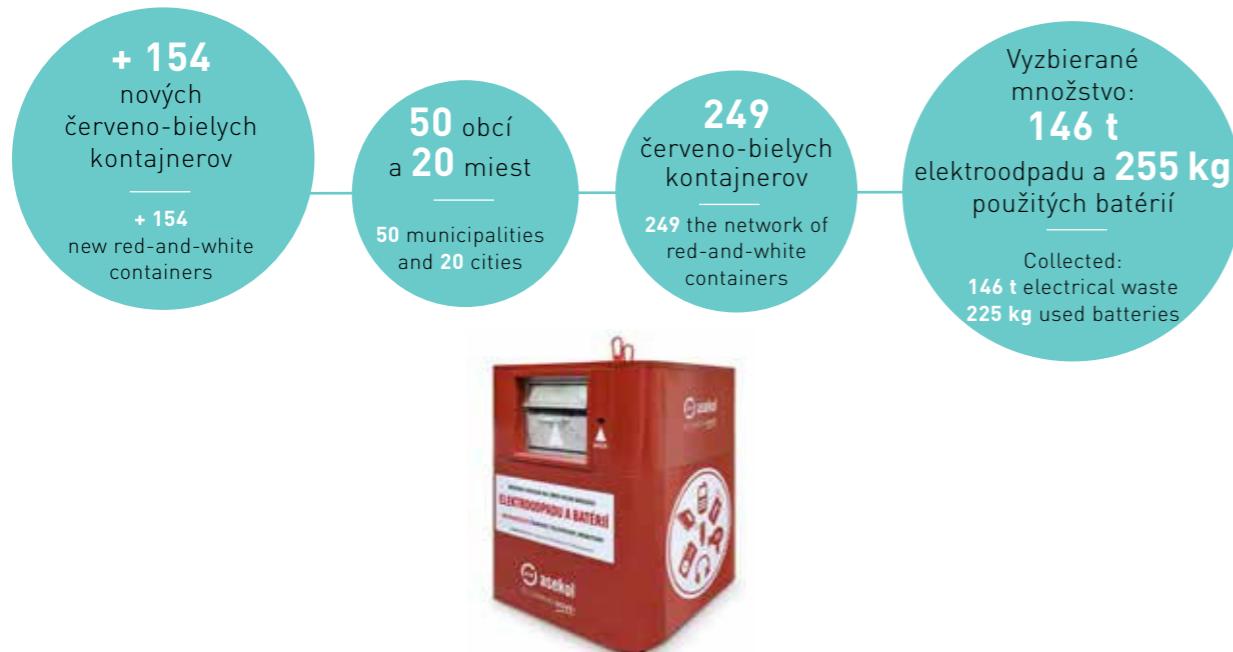
# Výsledky zberu a zberná siet' v roku 2020 | Collection results and collection network in 2020

**Uľahčovať triedený zber verejnosti aj klientom je jedným z cieľov organizácie ASEKOL SK. Vďaka rozširovaniu zbernej siete sme aj počas roka 2020 dokázali efektívne a účinne zvyšovať podiel vytriedenej zložky z odpadov a prekonávať nové hranice, a nielen v zbere elektroodpadu.**

Sieť červeno-bielych kontajnerov sa v roku 2020 rozšírila o 154 kusov. V 50 obciach a 20 mestách sa vďaka 249 stacionárny kontajnerom vyzbieralo 146 ton elektroodpadu a 255 kilogramov použitých batérií. Prvenstvo v zbere obhájilo mesto Banská Bystrica, kde sa vyzbieralo viac ako 22 ton elektroodpadu a použitých batérií. K úspešným samosprávam v zbere elektrood-

One of the goals of ASEKOL SK is to make separate collection easier for the public and its clients. Thanks to the expansion of the collection network, we were able to effectively and efficiently increase the share of sorted components from waste and cross new boundaries during 2020, and not only in the collection of electrical and electronic equipment waste.

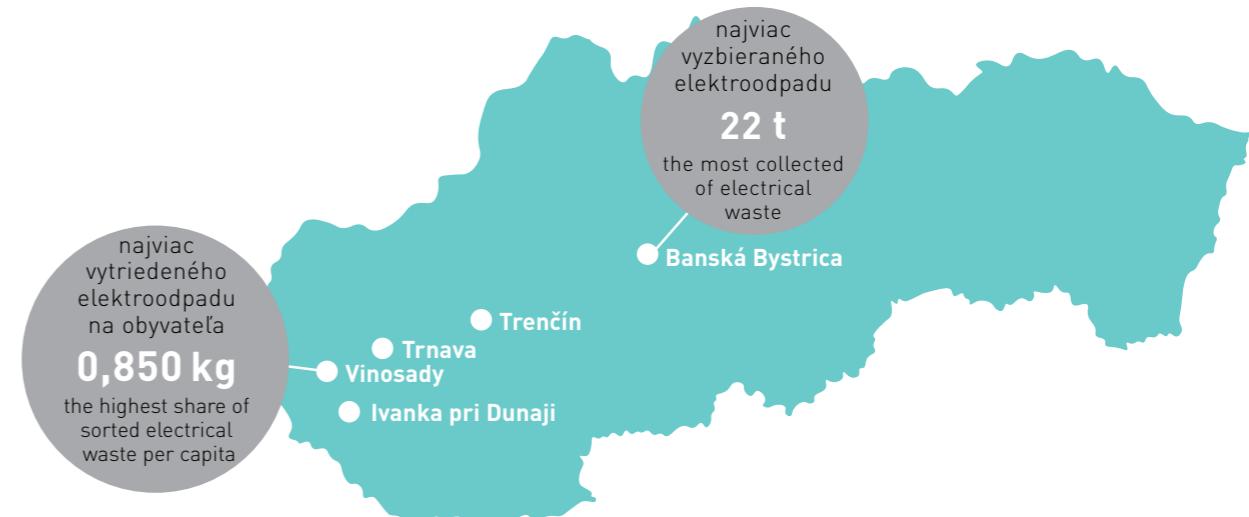
In 2020, the network of red-and-white containers expanded by 154 pieces. Thanks to 249 stationary containers, 146 tons of electrical and electronic equipment waste and 255 kilograms of used batteries were collected in 50 municipalities and 20 cities. First place in collecting was defended by the city of Banská Bystrica, collecting more



Pokrytie pre viac ako 13% obyvateľov Slovenska  
Coverage for more than 13 percent of the Slovak population

padu sa zaradili aj Trenčín, Trnava, Ivanka pri Dunaji či obec Vinosady, ktorá mala najvyšší podiel vytriedeného elektroodpadu na obyvateľa - 0,850 kilogramu. Aby sme ľuďom uľahčili prístup k informáciám o červeno-bielych kontajneroch, vytvorili sme samostatnú webovú stránku [www.cervenobielekontajnery.sk](http://www.cervenobielekontajnery.sk), ktorá obsahuje všetky dôležité informácie o zbere elektroodpadu a takisto mapu zbernej siete červeno-bielych kontajnerov. Významným miľníkom v rozširovaní zbernej siete červeno-bielych kontajnerov bolo tiež prekonanie 13 percent pokrycia obyvateľov Slovenska. Celkový počet zberných miest pre elektroodpad, batérie a akumulátory dosiahol 3 545, počet zberných nádob 5 797.

than 22 tons of electrical and electronic equipment waste and used batteries. Trenčín, Trnava, Ivanka pri Dunaji and the municipality of Vinosady, which had the highest share of sorted electrical waste per capita – 0.850 kilograms, were also among the successful local governments in the collection of electrical and electronic equipment waste. To make it easier for people to access information about red-and-white containers, we have created a separate website, [www.cervenobielekontajnery.sk](http://www.cervenobielekontajnery.sk), which contains all the important information about the collection of electrical and electronic equipment waste and also a map of the collection network of red-and-white containers. A significant milestone in the expansion of the collection network of red-and-white containers was also the overcoming of 13 percent of coverage of the Slovak population. The total number of collection points for electrical and electronic equipment waste, batteries and accumulators reached 3,545, the number of collection containers 5,797.



Počet zberných miest  
Number of collection points  
**3 545**



Počet zberných nádob  
Number of collection containers  
**5 797**



Obce  
Municipalities  
**579**



Školy  
Schools  
**1267**



Firmy, inštitúcie  
Companies, institutions  
**422**

## 06

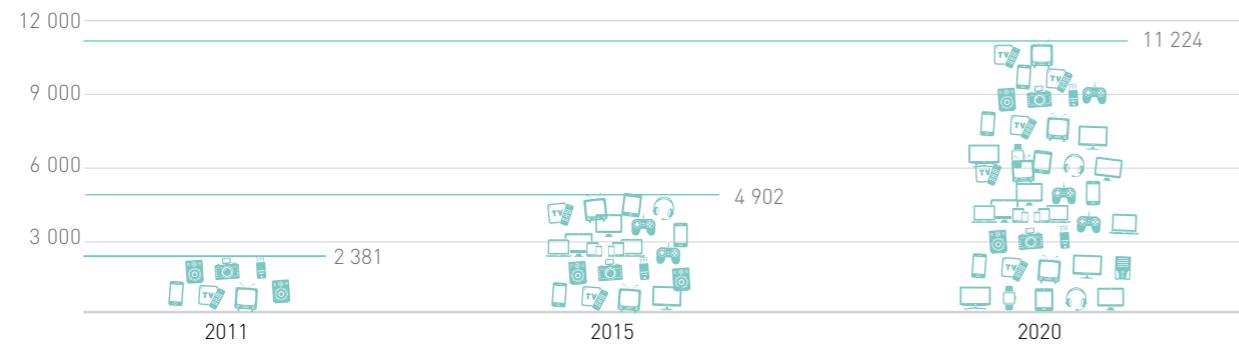
**Spoločnosť ASEKOL SK** vstúpila v roku 2020 na trhu odpadov do novej éry. Pre samosprávy sa stala spoľahlivým partnerom nielen pre zabezpečovanie oddeleného zberu elektroodpadu a použitých batérií, ale aj pre zabezpečovanie triedeného zberu odpadov z obalov a odpadov z neobalových výrobkov. Triedený zber v roku 2020 zabezpečovala spoločnosť ASEKOL SK v 21 obciach. Vytriedená zložka odpadov z obalov a neobalových výrobkov dosiahla takmer 2 244 ton, pričom celková miera recyklácie a zhodnotenia odpadov z obalov a neoba-

In 2020, ASEKOL SK entered a new era in the waste market. For self-governments, we have become a reliable partner not only for ensuring separate collection of electrical waste and used batteries, but also for ensuring separate collection of waste from packaging and non-packaging products. Sorted collection in 2020 was provided by ASEKOL SK in 21 municipalities. The sorted component of packaging and non-packaging products reached almost 2,244 tonnes, while the overall recycling and recovery rate of packaging and non-packaging products reached the

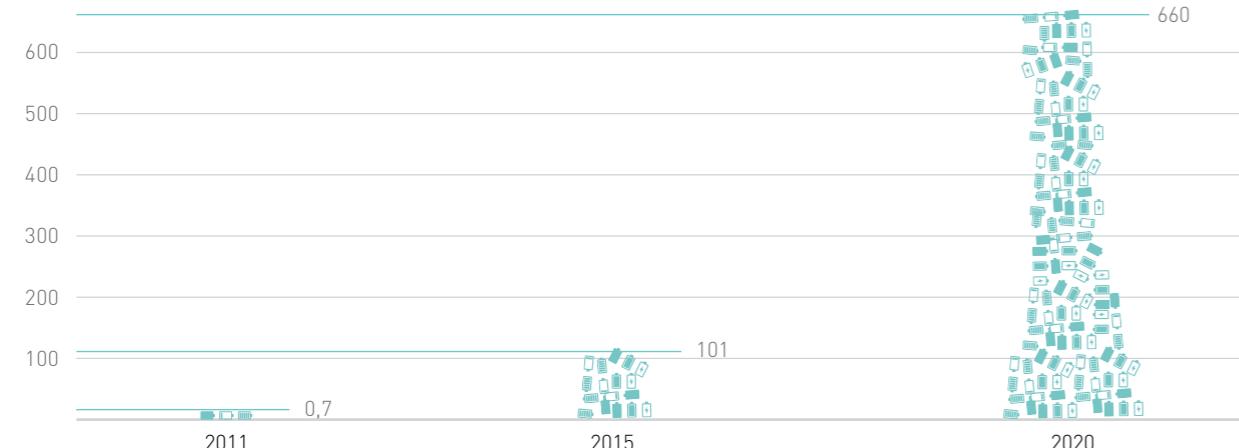
### Zber elektroodpadu a použitých batérií

Collection of electrical waste and used batteries

**Elektroodpad** v tonách | Electrical waste in tons



**Použité batérie** v tonách | Used batteries in tons



**83%**  
Celková miera  
recyklácie  
recycling rate



**2244 t**  
vytriedená zložka  
The sorted  
component

lových výrobkov dosiahla 83 %. Napriek pandemickým opatreniam a súvisiacim prevádzkovým obmedzeniam zabezpečila spoločnosť ASEKOL SK zber 11 224 ton elektroodpadu a 660 ton použitých batérií a akumulátorov. Pandémia sa prejavila aj na procesoch prepravy a následného spracovania. Mierne spomalenie vďaka dobrej komunikácii medzi dopravcami, zbernými miestami a spracovateľmi bolo možné korigovať a udržať procesy plynulé s dôrazom na zabezpečovanie opatrení na zamedzenie nákazy. Aj napriek nepriaznivým podmienkam splnila spoločnosť ASEKOL SK všetky zákonné povinnosti a naďalej spolupracovala so všetkými zmluvnými aj nezmluvnými dopravcami.

level of 83 %. Despite pandemic measures and related operating restrictions, ASEKOL SK collected 11,224 tons of electrical and electronic equipment waste and 660 tons of used batteries and accumulators. The pandemic also affected transport and post-processing processes. A slight slowdown due to good communication between carriers, collection points and processors made it possible to correct and keep processes smooth with an emphasis on ensuring disease prevention measures. Despite unfavourable conditions, ASEKOL SK fulfilled all legal obligations and continued to cooperate with all contractual and non-contractual carriers.

**07**

## Recyklácia elektroodpadu je rovnako dôležitá ako triedený zber | Recycling of electrical and electronic equipment waste is as important as separate collection



Elektroodpad je jedným z najviac rastúcich druhov odpadu. Európa je druhým najväčším producentom elektronického odpadu na svete. Ročne sa v nej vyhodí približne 12,3 milióna elektronických zariadení a batérií, v ktorých sa ukrýva 330 000 ton medi a 31 ton zlata. K veľmi žiadaným kovom patrí v súčasnosti aj kobalt, dôležitá súčasť lítiovo-ionových batérií pre smartfóny a elektromobily.

Hoci elektroodpad netvorí len drobná elektronika, výborným príkladom zariadení, ktoré výrazne ovplyvňujú spotrebú surovín, sú mobilné telefóny. Sú to zariadenia s krátkym časom používania a vysokou miernou nahraditeľnosťou. Problémom takejto neudržateľnej spotreby je rýchly rast množstva vyprodukovaného odpadu, neúmerne pomalší rast recyklácie a intenzívna ťažba primárnych surovín potrebných na nové produkty.

Electrical and electronic equipment waste is one of the fastest growing types of waste. Europe is the second largest producer of electronic waste in the world. Approximately 12.3 million electronic devices and batteries containing 330,000 tonnes of copper and 31 tonnes of gold are discarded annually. Cobalt, an important component of lithium-ion batteries for smartphones and electric cars, is currently one of the most sought-after metals.

Although electrical waste is not just small electronics, mobile phones are an excellent example of devices that significantly affect the consumption of raw materials. They are devices for a short period of use and a high degree of substitutability. The problem of such unsustainable consumption is the rapid growth of the amount of waste produced, the disproportionately slower growth of recycling and the intensive extraction of primary raw materials needed for new products.

Z jednej tony batérií mobilných telefónov je možné získať 135 - 240 kilogramov kobaltu v závislosti na generácii telefónu - moderné smartfóny ho obsahujú viac. Obsah zlata v mobiloch je až 60-krát vyšší ako v zlatonosnej hornine, ktorá sa získava ťažbou. Jedna tona takéto horniny obsahuje približne iba 5 gramov zlata na rozdiel od jednej tony nepotrebných použitých mobilných telefónov, ktorá obsahuje približne 300 gramov zlata. V tejto súvislosti sa spomína tzv. urban mining, teda mestské bane. Jeden telefón s hmotnosťou 226 gramov potrebuje 74 kilogramov surovín a výroba jedného mikročipu vyžaduje 36 litrov vody. Z pohľadu ochrany životného prostredie je veľká škoda, keď čo len jeden mobilný telefón skončí nevyužitý na skládku alebo v spaľovni, kde môže mať negatívny vplyv na životné prostredie.

It is possible to get 135 – 240 kilograms of cobalt from one tonne of mobile phone batteries, depending on the generation of the phone – modern smartphones contain more. The gold content in mobile phones is up to 60 times higher than in gold-bearing rock, which is obtained by mining. One tonne of such rock contains only about 5 grammes of gold, as opposed to one tonne of unnecessary used mobile phones, which contain about 300 grammes of gold. In this context, so-called urban mining is noted. One phone weighing 226 grammes requires 74 kilogrammes of raw material and the production of one microchip requires 36 litres of water. From an environmental point of view, it is a great pity for a single mobile phone to end up unused in a landfill or incinerator, where it can have a negative impact on the environment.

**08**

## Legislatíva | Legislation

Rok 2020 môžeme v oblasti legislatívy odpadového hospodárstva označiť prinajmenšom za turbulentný.

V máji schválené programové vyhlásenie vlády Slovenskej republiky stanovilo nové ciele odpadového hospodárstva na nasledujúce štvorročné obdobie 2020 – 2024. Jednou z najviac rezonujúcich sa stali podpora prechodu na zdrojovo efektívnejšie obehové hospodárstvo, či nízka miera recyklácie komunálneho odpadu.

Zákon o odpadoch doplnili od 1. 7. 2020 nové definície pojmov ako oxo-degradovateľný plast, oxo-degradovateľná plastová taška a jednorazový plastový výrobok. Tieto definície súvisia s čiastkovou implementáciou smernice Európskeho parlamentu a Rady 2019/904 o znižovaní vplyvu určitých plastových výrobkov na ži-

In terms of waste management legislation, 2020 can be described as having been turbulent.

The policy statement of the Government of the Slovak Republic approved in May set new waste management goals for the next four-year period 2020 – 2024. Supporting the transition to a more resource-efficient circular economy or the low recycling rate of municipal waste have become some of the most resonant.

As of 1 July 2020, the Waste Act was supplemented by new definitions of terms such as oxo-degradable plastic, oxo-degradable plastic bag and single-use plastic product. These definitions relate to the partial implementation of Directive (EU) 2019/904 of the European Parliament and of the Council on the Reduction of the impact of certain plastic products on the environment (Single Use

## 09

# Osvetové aktivity | Awareness-raising activities

votné prostredie [Single Use Plastics Directive]. Od 1. 7. 2020 došlo aj k zmene definície komunálneho odpadu, ktorá sa rozšírila o „oddelené zbieraný odpad z iných zdrojov, ak je tento odpad svojím charakterom a zložením podobný odpadu z domácností“. Zmena definície má vplyv aj na definíciu neobalových výrobkov a rozšírenie spoplatnených neobalových výrobkov.

Druhá polovica roka patrila kontroverznej novelizácii zákona o odpadoch. V septembri schválená novela určila minimálnu platnosť zmluvy medzi organizáciou zodpovednosti výrobcov a výrobcom, ktorá sa stanovila na dva roky. Zaviedla minimálne poplatky OZV pre zberové spoločnosti či lehotu na uzatvorenie zmluvy medzi výrobcami a OZV. Touto novelizáciou došlo aj k odkladu tzv. ekomodulácie cien pre výrobcov a posunutiu zálohovania nápojových obalov na rok 2022.

Do legislatívneho procesu sme sa zapojili aj my a nejednoznačný a chaotický návrh novely vyhlášky o rozšírenej zodpovednosti výrobcov vyhradených výrobkov a o nakladaní s vyhradenými prúdmi odpadov sme pripomienkovali, aby sme stabilizovali systém a prispeli k vykonateľnosti predpisu v praxi. Zásadou výhradou voči vyhláške bolo stanovenie minimálnych sadzieb pre zberové spoločnosti, ktoré je vnímané ako obmedzenie hospodárskej súťaže. Novela Vyhlášky MŽP SR č. 373/2015 Z. z. bola napriek tomu v Zbierke zákonov SR zverejnená 12.12.2020.



Plastics Directive]. From 1 July 2020, the definition of municipal waste was also changed, which was extended to “separately collected waste from other sources, if this waste is similar in nature and composition to household waste”. The change in definition also affects the definition of non-packaging products and the extension of paid non-packaging products.

The second half of the year saw a controversial amendment to the Waste Act. The amendment approved in September determined the minimum validity of the contract between the producer responsibility organization (OZV) and the producer, which was set at two years. It introduced minimum fees for OZV for collection companies or a deadline for concluding a contract between producers and OZV. This amendment also postponed the so-called eco-modulation of producer prices and the postponement of returnable packaging for beverages to 2022. We also took part in the legislative process and commented on the ambiguous and chaotic draft amendment to the decree on the extended producer responsibility of reserved products and on the management of specified waste streams in order to stabilize the system and contribute to the enforceability of the regulation in practice. A fundamental reservation to the decree was the setting of minimum rates for collection companies, which is perceived as a restriction of competition.

Amendment to the Decree of the Ministry of the Environment of the Slovak Republic No. 373/2015 Coll. was nevertheless published in the Collection of Laws of the Slovak Republic on 12.12.2020.

**ASEKOL SK do veľkej miery zakladá svoje poslanie na vzdelávaní.** Že ide o dôležitú súčasť našej činnosti, potvrdzujú aj štatistiky environmentálnych organizácií, ktoré hovoria o každoročnom náraste produkcie odpadov. Je dôležité, aby s nárastom množstva odpadu mohol narastať aj podiel vytriedenej zložky. Práve osvetové aktivity sú nástrojom na vzdelávanie verejnosti, ktorá rozhoduje o tejto ceste odpadu.

Rok 2020 skomplikovala kríza, ktorá znemožnila väčšiu časť spoločensko-prezentačných osvetových aktivít. Prispôsobiť sa novým náročným podmienkam sme sa dokázali aj my vďaka facebooku ASEKOL SK a Ecocheese, kam sme presunuli významnú časť osvetových aktivít.

**ASEKOL SK largely bases its mission on education.** The fact that this is an important part of our activities is also confirmed by the statistics of environmental organizations, which show an annual increase in waste production. It is important that, as the amount of waste increases, the proportion of sorted components increases as well. It is awareness-raising activities that are a tool for educating the public, which decides on this path of waste collection.

The year 2020 was complicated by the crisis, making most social and presentational educational activities impossible. Thanks to Facebook, ASEKOL SK and Ecocheese, we were also able to adapt to the new challenging conditions by moving a significant part of our educational activities online.

**2020**  
4 EKOTOPFILM - partners of environmental film festival



EKOTOPFILM - partner environmentálneho filmového festivalu

5 Konferencia duševného vlastníctva prednáška o cirkulárnej ekonomike a jej príležtościach



Európsky týždeň recyklácie použitých batérií Ecocheese hrávaj edukatívne aktivity

9 The European Week of Recycling of Used Batteries - Ecocheese playful educational activities

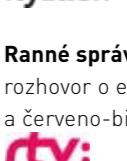
Slovakia going zero waste partner konferencie o živote bez odpadu pod záštitou prezidentky Zuzany Čaputovej



10 Medzinárodný deň elektroodpadu online podpora správnej recyklácie a opraviteľnosti



11 Jednoducho Marianny Sádeckej diskusia o elektromobilite týždeň



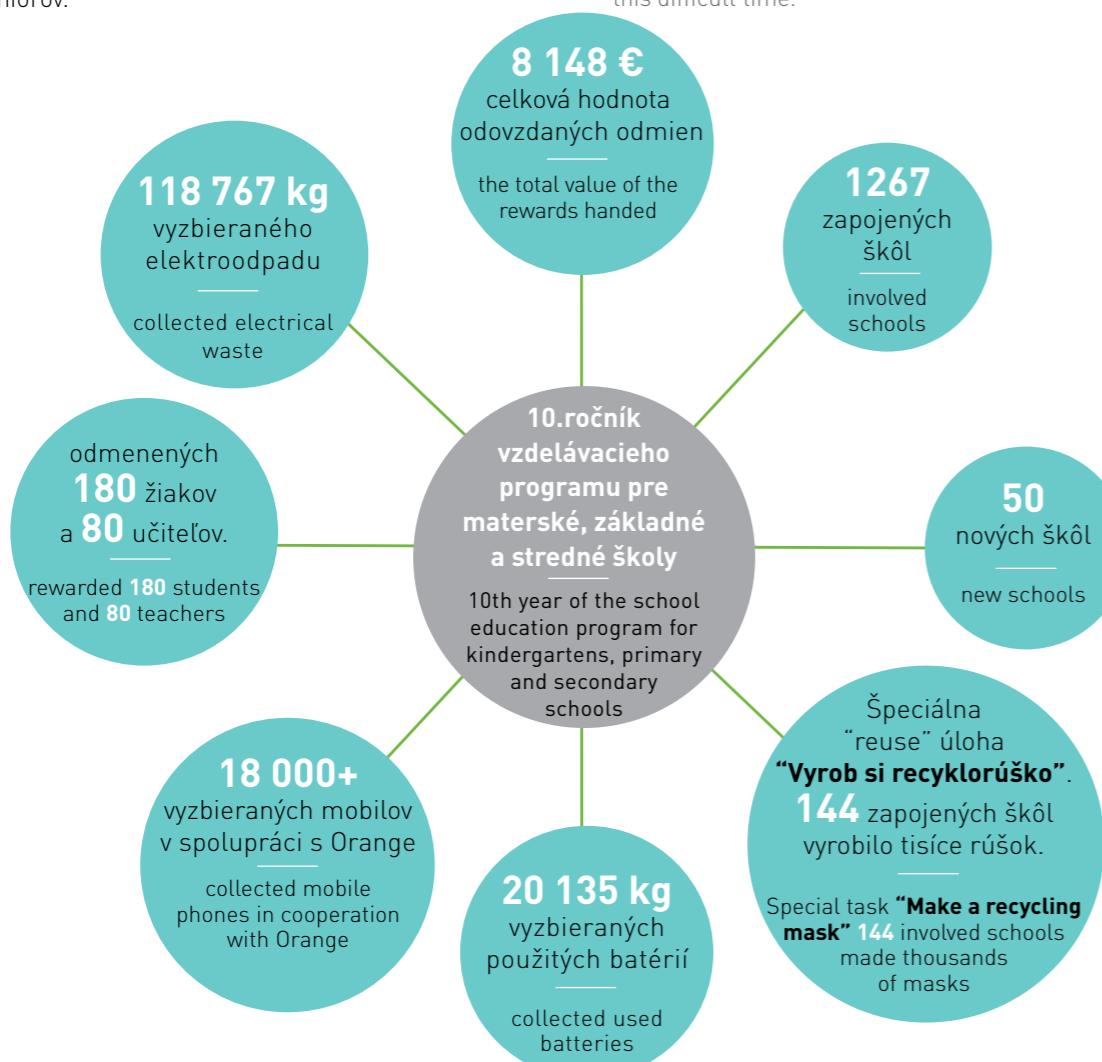
12 Ranné správy RTVS rozhovor o elektroodpade a červeno-bielych kontajneroch



## 09

### Recyklohy | Recycling games

**Pandémia sa značne dotkla aj oblúbeného vzdelávacieho programu určeného materským, základným a stredným školám.** Niektoré z nich boli v roku 2020 otvorené len niekoľko mesiacov, čo ovplyvnilo zber elektroodpadu a realizáciu súťažných úloh. Reagovať na situáciu sa nám podarilo úspešnou úlohou „Vyrobi si recyklorúško!“. Táto úloha sa rozbehla do takej miery, že vyrobené rúška putovali v tomto náročnom čase do nemocníčí, detských domovov či do domovov seniorov.



The pandemic also significantly affected the popular educational program for kindergartens, primary and secondary schools. Some of them were opened in 2020 for only a few months, which affected the collection of electrical waste and the implementation of competitive tasks. We managed to respond to the situation with the successful task "Make a recycling mask!". This task began reached an extent that the manufactured masks were sent to hospitals, children's homes and homes for the elderly at this difficult time.

## 10

### Od elektroodpadu k recyklácii kovov | From electrical waste to metal recycling

Kovy sprevádzajú ľudstvo od nepamäti. V podobe šperkov, stavebných materiálov, ale aj kovových obalov či ako súčasť elektrozariadení. Nové technológie recyklácie kovov z elektroodpadu zvyšujú účinnosť zhodnocovania kovov a znížujú súvisiace negatívne environmentálne vplyvy. Správnu recykláciou sa tak môžu kovy recyklovať nekonečne a so zachovaním ich kvality a funkčnosti, čo zabezpečuje ich opakované použitie. Napriek opäťovnému používaniu kovov sa však dôsledok lineárneho hospodárstva a zvyšovania dopytu prejavil nedostatkom zdrojov, zvyšovaním cien a negatívnym vplyvom na životné prostredie (spôsobeným ťažbou primárnej suroviny). Tieto dôsledky čoraz viac indikujú potrebu prechodu smerom k efektívnejšiemu obehovému hospodárstvu.

Už celé desaťročia vyčerpávame ťažbu surovín, nadmernou spotrebou a vyhadzovaním odpadu na skládky obmedzené zdroje našej planéty. Podľa niektorých odhadov, ak by mali všetci ľudia na svete spotrebua materiálov rovnakú ako Európania, potrebovali by sme na prežitie 2,8 planéty Zem. Niet sa preto čo čudovať, že kovy patria k najviac produkovaným odpadom.

Metals have accompanied humanity since time immemorial. In the form of jewellery and building materials, but also metal packaging or as part of electrical equipment. New technologies for recycling metals from electrical and electronic equipment waste increase the efficiency of metal recovery and reduce the associated negative environmental impacts. With proper recycling, metals can be recycled indefinitely while maintaining their quality and functionality, ensuring their reuse. However, despite the reuse of metals, the consequences of the linear economy and the increase in demand have manifested themselves in a lack of resources, rising prices and a negative impact on the environment (caused by the extraction of primary raw materials). These consequences increasingly indicate the need to move towards a more efficient circular economy.

For decades, we have been depleting the limited resources of our planet by extracting raw materials, excessive consumption and by dumping waste. According to some estimates, if all the people in the world had the same material consumption as Europeans, we would need 2.8 Planet Earths to survive.



Zem | Earth



2,8 x zväčšená zem | 2.8 x magnified Earth

## 11

# Indikátory výkonnosti | Performance indicators

Recyklácia kovov významne podporuje potenciál jednoduchého opäťovného použitia materiálov. Netradičným príkladom ich opakovaného využitia sú medaily pre letné Olympijské hry 2021 v Tokiu. Obyvateľia Japonska vyzbierali počas rokov 2017 až 2019 6 miliónov mobilov a 72 000 ton elektroodpadu, z ktorého vyrobili 5 000 zlatých, strieborných a bronzových medailí.

Teraz si predstavme, čo všetko dokážeme získať recykláciou všetkých kovových odpadov. V roku 2019 sa na Slovensku predalo 350 miliónov kusov plechoviek. Jedna plechovka pohodená v prírode sa rozkladá 500 rokov, zatiaľ čo jej recyklácia dokáže ušetriť energiu zodpovedajúcu 3 hodinám zapnutej TV.

Recyklácia kovov má v cirkulárnej ekonomike významné postavenie. Výroba kovov z druhotných surovín znížuje produkciu CO<sub>2</sub> v porovnaní s výrobou z primárnych surovín až o 80 %, šetrí spotrebu vody o 40 % a znížuje jej znečistenie až o 76 %. Recyklácia kovov dokáže ušetriť až 20-krát viac elektrickej energie, ako je potrebné vynaložiť pri ťažbe primárnych surovín. Toto všetko priamo vplýva aj na cenu opäťovného spracovania kovov na konečné výrobky.



It is therefore not surprising that metals are among the most produced wastes.

Metal recycling significantly supports the potential for easy reuse of materials. An unconventional example of their re-use are the medals for the 2021 Summer Olympics in Tokyo. Between 2017 and 2019, the people of Japan collected 6 million cell phones and 72,000 tons of electrical waste, from which they produced 5,000 gold, silver and bronze medals.

Now imagine what we can get by recycling all the metal waste. In 2019, 350 million cans were sold in Slovakia. One can, left in nature, decomposes in 500 years, while recycling it can save energy equivalent to 3 hours of television.

Metal recycling plays an important role in the circular economy. The production of metals from secondary raw materials reduces the production of CO<sub>2</sub> compared to the production from primary raw materials by up to 80 %, it saves water consumption by 40 % and reduces its pollution by up to 76 %. Metal recycling can save up to 20 times more electricity than is needed to extract primary raw materials. All this directly affects the cost of reprocessing metals into final products.



12

## Súvaha | Balanced sheet

ROZVAHA V PLNOM ROZSAHU BALANCE SHEET FULL VERSION		2020		2019
		Brutto	Korekcia	Netto
		Gross	Adjustment	Net
<b>AKTÍVA CELKOM • TOTAL ASSETS</b>		<b>3 197 249</b>	<b>313 984</b>	<b>2 883 265</b>
<b>A.</b>	Neobežný majetok/Non current assets	871 982	298 493	573 489
	Dlhodobý nehmotný majetok/ Intangible fixed assets	258 443	121 265	137 178
<b>A.II</b>	Dlhodobý hmotný majetok/ Tangible fixed assets	606 543	177 228	429 315
<b>A.III</b>	Dlhodobý finančný majetok/ Non-current financial assets	6 996	0	6 996
<b>B.</b>	Obežný majetok/ Current assets	2 316 424	15 491	2 300 933
<b>B.III</b>	Krátkodobé pohľadávky/ Short-term receivables	1 551 436	15 491	1 535 945
<b>B.V</b>	Finančné účty/ Financial accounts	764 988	0	764 988
<b>C.</b>	Časové rozlíšenie/ Other assets	8 843	0	8 843
<b>PASÍVA CELKOM • TOTAL LIABILITIES</b>		<b>2 883 265</b>	<b>2 261 083</b>	
<b>A.</b>	Vlastné imanie/ Equity		595 605	595 605
	Základné imanie/ Share capital		410 000	410 000
<b>A.IV.</b>	Zákonné rezervné fondy/ Reserve funds		25 630	25 630
<b>A.V.</b>	Ostatné fondy zo zisku/ Other funds created from profit		159 975	159 975
<b>A.VII.</b>	Výsledok hospodárenia minulých rokov/ Retained profit or loss from previous years		0	0
<b>A.VIII.</b>	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdane- ní/ Profit or loss for the accounting period after tax		0	0
<b>B.</b>	Záväzky/ Liabilities		622 346	557 939
<b>B.I.</b>	Dlhodobé záväzky/ Long-term liabilities		3 202	2 883
<b>B.IV.</b>	Krátkodobé záväzky/ Short-term liabilities		505 066	450 970
<b>B.V.</b>	Krátkodobé rezervy/ Short-term reserves		114 078	104 086

13

## Finančné výsledky | Financial results

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT • PROFIT AND LOSS ACCOUNT		2020	2019
* Čistý obrat/ Nett turnover		<b>3 741 988</b>	<b>3 267 953</b>
** Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet/ Operating revenues total sum		3 752 996	3 275 458
<b>III.</b> Tržby z predaja služieb / Sales of services		3 741 988	3 267 953
<b>VII.</b> Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti/ Other operating revenues		11 008	6 351
** Náklady na hospodársku činnosť spolu/ Operating expenses total		3 736 625	3 261 938
<b>B.</b> Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok/ Consumed materials, energy and consumption of other non-inventory supplies		27 756	30 653
<b>D.</b> Služby/Services		3 237 679	2 848 442
<b>E.</b> Osobné náklady súčet/ Staff costs		368 256	301 089
<b>F.</b> Dane a poplatky/Taxes and charges		1 807	1 896
<b>G.</b> Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku/ Depreciation expense of intangible and tangible fixed assets		76 537	61 016
<b>I.</b> Opravné položky k pohľadávkam/ Provision for doubtful receivables		4 285	7 826
<b>J.</b> Ostatné náklady na hospodársku činnosť/ Other operating expenses		19 524	11 016
*** Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti/ Profit or loss from operations		16 371	13 520
* Pridaná hodnota/ Added value		476 536	388 858
** Výnosy z finančnej činnosti spolu/ Revenues from financial activities total		4 269	45
** Náklady na finančnú činnosť spolu/ Financial expenses total		4 951	5 531
*** Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti/ Financial profit or loss		-682	-5 486
**** Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením/ Profit or loss before tax		15 689	8 034
<b>R.</b> Daň z príjmov / Income tax on ordinary activities		15 689	8 034
**** Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení/ Profit or loss after tax		0	0



Mária



Jana



Jozef



Ronald



Marián



Miroslav



Silvia

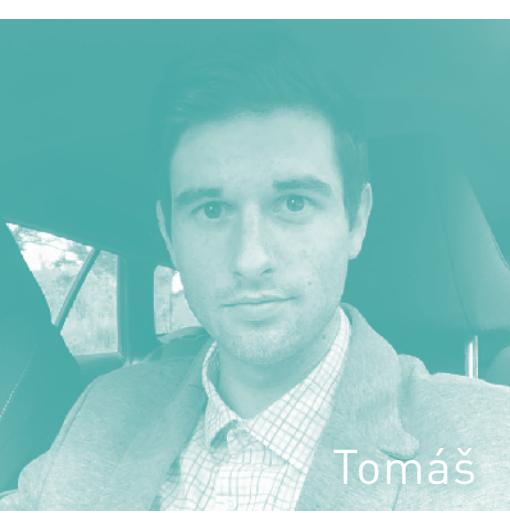
 **asekol**  
ZO STARÉHO NOVÉ!



Nora



Lívia



Tomáš



Alena